

ԹԱԳԱՒԻՈՐԻ ԴԱՍԸ

Ժամանակով մի թագաւոր էր ապրում, որի բարեսրտութեան համբաւը ողջ աշխարհում տարածուած էր: Մա մի անգամ պատահմամբ լսեց, որ իւր երկրի մեծամեծները ժողովրդին շատ նեղում են, հարկատու շինականները ուժից վեր չարչարուու են ու խիստ սակաւ վարձատրուում: Խոկոյն խորհրդականներին կանչեց ժողովի, ապա պալատ հրաւիրեց իւր ընտիր քաղաքների պետքին, երկրի մեծամեծներին, կառավարիչներին, կալուածատէրերին ու հարցրեց. «արդեօք ճիշտ է որ իմ ժողովուրդը հեծում հառաջում է տուրքերի տակ»: Նրանք ամենը սկսան պատասխանել թագաւորի լսածի հակառակը.

«Ի՞նչ էր ասում. տէր արքայ. մեր շինական ժողովուրդը շատ ուժեղ է և միշտ էլ աշխատելու ընդունակ. օրական վաստակից ուտել խմելու համար բաւական փող է տնտեսում. կոպիտ արարածին ուրիշ ինչ է հարկաւոր եթէ նրանք շարունակ չաշխատէին, իրանց համար էլ վատ կլինէր, տէրերի համար էլ, բոլ շինականին երես չպէտք է տալ, որքան շատ ունինայ, այնքան աւելի կուզի ունենալ: Երբ հարստութեան համն առնի, կը հետաքրքրուի իմանալ. իրան ուրիշ ի՞նչ է պակաս, ճիշտ այնպէս, ինչպէս մեր տատ ու պապին զրախտում պատահեց:

Նրանց այսպէս խօսելու ժամանակ, թագաւորը նստած էր լուռ, անձայն. նրա սիրտը քիչ էր մնում տրաքի, աշկարայնկատելով, որ բոլորն էլ սուս են խօսում: Մեծամեծները խորհրդից հետացան առանց որոշ եղբակացութիւնն ունէր. շինականի ճնշուած վիճակը սրտին շատ մօտ առաւ իբրև արդարասէր ու վեհանձն մարդ: Զէ որ այդպէս էին լինում մեծ մասով հին ժամանակի թագաւորները: Մանաւանդ սա, որ մի բարի հոգի կին ունէր, որ միշտ մշակ դասի օգտին էր յորդորում:

Երկու երեք օր հազիւ էր անցել, թագաւորը յանկարծ կանչեց իւր նշանաւոր խորհրդականներին, երկրի իշխաններին,

զօրապետներին, կալուածատէրերին ու հրամայեց ձի նստելու էլ ժամանակ չըտուեց հարցնելու, թէ ուր են գնում: Զիաւորուած քաղաքից դուրս եկաւ հին ժամանակի տարազով շքեղ ու փառաւոր հագնուած, թագաւորը ծին մտքերի մէջ խորասուզուած քշում էր. իւր ուղեկիցներն էլ հետեւում էին անխօս, մինչև որ հասան մի գիւղ, նրա միջով անցնելով հանդիպեցին միայգու, գետի վերի կուանը, հարաւին նայող: Այդում մշակներ էին բանում:

Զը գիտեմ մրտեղ էր այդ գիւղը կամ գետի անունն ինչ էր. այսքան միայն կարծում եմ, որ գարնան վերջն էր կամ ամառուայ սկիզբը, որովհետեւ խաղողի հատիկները վազների վրայ պարզ երևում էին: Այգումը գիւղականներ էին՝ մարդ, կնիկ, աղջիկ, տղայ ջաններին կրակ ածածի պէս տանջւում, բանում էին: Մի քանիսը վազների արանքի գետինը բահով վարում էին ու հողը շուռ տալով տափակացնում: Մի քանիսը փեխով լիք կթոցները շալակած այդու վերի կողմն էին տանում: Իւրաքանչիւրն ինչքան ուժ ունէր, չարչարւում էր. բայց գիւղի որ այդ չարչարանքով հասցրած ոչ պտղի համն է առնելու և ոչ գինու ճաշակը տեսնելու, որովհետեւ պարոնը, առնէն իրաւունք չէր տալիս:

Թագաւորը այդ կողմն ուղղեց ձիու գլուխը ու թամբից ցած թուշելով ծին յանձնեց մէկի ու քարէ սանդուխքով բարձրացաւ վերևու, նրան հետևեցին իշխաններն ու միւս մեծամեծները, իրանց մէջ զարմանալով թէ այս մւր է տանում իրանց պետը, թագաւորը շուռ եկաւ ու ետևից գնացողին ժպտալով ասեց,—իշխան, այսօր մի հետաքրքիր զբաղմունք պէտք է ունենանք և նոր բան պէտք է սովորենք:

Իշխանը նոյնպէս ժպտաց, բայց մի տեսակ մտամոլորութեան մէջ: Գիւղականները մեծ երկիւղի սէջ էին ընկել փայլուն, ոսկեղող անձերին տեսնելով: Անկասկած է, որ նրանք թագաւորին չէին ճանաչում, ոչ մինը նրա երեսը տեսած չունէր. այսքան լսել էին նրա մասին որ պապի պէս բազմած է գահին. հօգոր պատերազմող է, որ թուրքերին իրանց աշխարհի սահմաններից քշել հալածել է: Նրանց շատ փոյթը չէր, արգեօք թուրքն է նրանց թագաւորը թէ պարսիկը, տարուալ մէջ բանած օրերից հարկի բաժին պէտք է հանէին. թագաւորին ջոկ, սեպական պարոնին ջոկ, մնացածը որ չնչին, բան էր, պէտք է բաւականացնէր թէ իրանց և թէ իրանց բազմանդամ ընտանիքին:

Ճիշտ է, նրանք թագաւորին չէին ճանաչում, բայց շքեղ

զարդարուն մեծամեծների շարքում տեսան ու ճանաչեցին իրանց պարոնին, իրանց ալին, այդ պատճառով էլ գողները բռնեց: Սրտները ուզում էր փախչել, բայց ոնց փախչէին այդ հզօր մարդկանց ու նրանց արագավազ ձիերի առջևից: մասաւանդ նրանք, որ լուսածէզից դէսը գլխակախ բանի վրայ էին և այժմ մի ժամ էր մնացել մինչև ճաշ հասնելը: Այդ էլ որ չինէր, թագաւորն ու մեծամեծները հետները վերցրած ունէին գօրականների մեծ շքախումբ, որ այդու միւս կողմը կանգնած էր, ամենն էլ լաւ նետածիդ մարդիկ էին: Խեղճ բանւորները փախչելը մասներից հանելով իրանց այնպէս պահեցին, իրը թէ կողքներին մարդ չըկար և աշխատելը հանդարտ շարունակեցին:

Թագաւորը մտաւ նրանց մէջները և հարցրեց.—սիրելիք, մի է ձեր գլխաւորը:

Խսկոյն առաջ եկաւ ուժեղ, երեսը արկից խանձուած, ալիխառն մի մարդ ու ասեց:—Ես եմ. ինչ էք հրամայում:—Ահա թէ ինչ, խօսեց թագաւորը, բահդ տուր ինձ, ես կամենում եմ քու տեղը բանել, որովհետեւ այս մեծամեծները նոր զբաղմոնք են ուզում և ցանկանում են իմ ձեռքի տակ այգում աշխատել: Բայց դու մի հեռանալ. կաց այստեղ ուղղիր, երբ սրանց պատուէրներ տալիս սխալուեմ. միւս մշակները կարող են գնալ և զուարճանալ որքան սրտները ուղղում է:

Մշակների վերակացուն չգիտէր թնչպէս վարուի. թագաւորին թողել էր իւր առաջ ձեռը պարզած: Յանկարծ արդ շուարած միջոցին աչքն առաւ իւր պարոնին իւր աղին, որ զայրադէմ նրան գլխով նշան էր տալիս, կարծես ասելիս լինէր—այ հաստագլուխ. թնչ ես կանգնել, ինչ ասում է տուր:

Գիւղացին հնազանդուեց, բահը տուեց թագաւորին. սա հրաւիրեց իւր իշխաններին նոր զբաղմոնքն սկսելու, այգում մշակութիւն անելու, մէկին այստեղ կանգնացրեց, մէկին այնտեղ ու պատուէրներ տալով բանուգլխու գրեց: Վերակացու մշակը կողըից այս էր ասում կամ ոչ:

Պէտք էր տեսնել, թէ իշխանները, կալուածատէրերը ոնց էին տաք-տաք բանի կպել-թաւիշէ բանկոններ ու թանկագին կարմիր կտորից կարած նուրբ զգեստներ էին, որ իրար եանից փողու մէջ շպրտում էին դէն, որ աւելի աջողակ ու ազատ բանեն:

Այգում մշակութիւն անելը մեծ մասին թւում էր մի

զուարճալի բերկրալի զբաղմունք. բացի մէկից, որ ծիրանեցոյն զգիսաը գէն զգելուց հետ մառլթը կախած կանգնել էր. դրա բաց դրյնի բաճկոնակը պարսկական ոսկեպոյն կտորից էր, որի նման այժմ գործել չզիտեն. մի արշինը արժէր հարիւր դահեկան թագաւորը լուրջ գէմքով դէպի նա դառնալով պատուիրեց, որ վերցնի առջևի ամենամեծ ու ամենավատ կըթոցը ու նրանով փէին տանի ներքեկց վերեւ. Ոսկում պլազող իշխանը քիթ ու պուռնկը թթուացրեց. նրա ծուռած երեսնարքից բոլոր բանողների ծիծաղը պլճաւ ձարահատած շուռ եկաւ կթոցը ուսին գործի գնալու և ինքն իրան վնթինթաց. «Միթէ նրա համար եմ մեծ հարբանի տղին ծառայում, որ բերի ինձ այստեղ փէին կրել այս, նրան էժան չեմ ուտացնիլ, թող սպասի»:

Իշխաններն ու մեծամեծները առ ժամանակ քաջաբար առաջ տարան մշակութինը. նրանց ուրախ ծիծաղն ու քրքիջը հնչում էին ամեն. կողմ. բահին քացի տալիս մինչև ճիտքը թաղում էր գետնում. բերանն ընկնող քարերից պէծեր էին բարձրանում. փոշու ամպերով օղը մսըխել էր: պարծենալով մէկն ասումէր միւսին. «Ատիկ արա, ազնուական մարդը ինչպէս գերազանցում է գուեհիկ մարդուն թեկուզ հասարակ մշակութիւն անելիս. այս ծոյլ, անհասկացող դիւղացիք հողը մի անգամ են շուռ տալիս, իսկ մենք այդ երեք անգամ ենք անում»:

Սակայն թագաւորը որ աշխատելում ոչ մէկից պակաս չէր, բերանը ծիծաղ չէր բերում:

Այդ միջոցին այգու ողորմելի մշակները կանգնած էին մի կողմ և նրանց աշխատելուն մտիկ անելով չէին համարձակուում իրար հետ խօսիլ, անս ու երկիւղը դեռ նրանց սրտներից չէր դուրս եկել. նրանը մտածում էին այսպէս. այս մեծամեծ զօրիկ մարդիկն եկել են, որ փորձով իմանան թէ մի մարդ որքան կարող է բանել մինչև լաւ յոգնելը. Եթէ սրանց նպատակն է մեր ճորտական ծառայութիւնը դարձեալ ծանրացնելը, այն ժամանակ մենք հողից հող կորած ենք»: Այսպէս մտածելով նրանք անշափ սրտակոտոր էին եղել:

Արեգակը բանի գնում, գլուրում էր: Իրիկնադէմին մեծանձն մշակների մուլիք բոշացել էր. այլ ևս առաջուայ նման փառ փառ չէին ծիծաղում, բահի հարուածները աւելի դանդաղ էին հնչուում. փէին կրողը նստել էր ըլրի ծայրին և նայում էր ցած դէպի գետը. Միայն թագաւորն էր որ առաջուայ պէս եռանդով բանում էր իւր երկրի մեծամեծներին ամաչեցնելու համար: Յանկարծ նրա կողքի աշխատողը բահը լումայ

ուժով դէն զցեց ու խոր հառաչեց: Նա մի ամրակաղմ, սկա-
մորուք մարդ էր, այդ աներկիւղ զօրավարը քանի անգամ
թիւրբական զօրքի շարքերը փշրել անցել էր. իւր անկեղծու-
թեան համար թագաւորից սիրուած անձն էր. ուստի թագա-
ւորը սիրավիր կերպով հարցրեց. «Ի՞նչ եղաւ, իմ զօրավար!—
Եշակների վերակացուին հարցրէք, թէ ի՞նչ եղաւ մեզ, պատա-
խանեց ուժասպառ զօրավարը:—Վերակացու, ասեց թագաւո-
րը, ասա տեսնեմ, ի՞նչ է եղել հզօր ասպետներիս. Աինք ես
նրանց սխալ պատուէրներ եմ տուել:—Ոչ, պատախանեց վե-
րակացուն, նրանք յոգնել են, ուզում են հանգստանալ: Զար-
մանալու էլ չի, յանձն առած աշխատանքը կոշտ էր. իսկ իրանք
քննոյց մեծացած, ազնուարիւն մարդիկ են:—Արդիօք ճշմարիտ
է, որ դուք յոգնել էք, քաջ ընկերներ, բարձրածայն հարցրեց
թագաւորը: Բոլորն էլ մնացին գլխակախ լուսած. միայն զօրա-
պետը, որ աներկիւղ էր ու ճշմարտախօս, խօսեց հետեւալը.

—Թագաւոր տէր, ինձ համար պարզ է քո նպատակը,
այստեղ բերիր մեզ, որ մի խելօք խրատ տաս: Ճշմարտու-
թեան անունը վկայ, ես այս տանջանքը մարսելու անկարող
եմ, ինչ տեսակ էլ ծանր լինի վերջին խրատդ, ասա, լսեմ,
միայն միջոց տուր որ ճաշեմ, եթէ դու քահանայ ես, թող
տուր ես էլ քու տիրացուն լինեմ, ես կամենում եմ այս
վերակացուին երկու կամ երեք հարցմունք անեմ, իրաւունք
տալիս ես:—այս, ասեց թագաւորը ու մոայլ մտածմունքների
թղպով դէմքը պատեց: Զօրապետը ձեռները տրորեց, նրանց
մէջ մի վայրկեան նայեց ու դարձաւ գիւղականին հարցրեց...

—Ի՞նչքան ժամանակ է, ինչ որ այստեղ բանում ենք,
բարեկամ:

—Երկու ժամի չափ, արտասանեց նա ու նայեց արե-
գակին:

—Չեր գործից ի՞նչքան ենք շինել այդ ժամանակում,
հարցրեց զօրապետը և դէպի նա աչքերը կըկոցեց:

—Տէր իշխան, խօսեց վերակացուն և ակամայ ժպտաց,
չընեղանաք իմ խօսքերից, առաջի կէս ժամուայ մէջ մշակութիւն
արէք բաննուհինդ բոպէ. երկըրդի մէջ երեսուն բոպէ, եր-
րորդի մէջ տամնուհինդ բոպէ, իսկ չորրորդի մէջ միայն երկու
բոպէ:

Այնուհետև ժպիտը գիւղականի դէմքից փախաւ, երբ
նա խօսքը այսպէս շարունակեց.—Ես կարծում եմ, դուք ճեր
գործը վերջացրել էք, այժմ գնալու էք ճաշի. կուտէք, կը-
վայելէք քաղցր ընտիր բաներ: Մենք ուստում ենք միայն մի
կտոր ու հաց և բանում ենք, մինչև արկը մայր է մտնում և

լուսինն սկսում աջ ու ձախ շուտաք սփռել։ Զըգիտեմ թէ դուք մրտեղ և ինչպէս էք բնելու և ինչ չքնաղ կին է հանգստանալու ձեր գրկում մինչև գիշերն անցնելը և աստղերի կուլ գնալը, իսկ մենք թշուառներս կրկին բանի ենք կանգնելու, զեռ աստղերը երկնքում եղած ժամանակի Զեմ իմանում, ձեզ վաղը ինչ զրայմունք է սպասում. երբ տուն հասնէք, իսկ մեզ համար գրեթէ Շերէկա չըկայ. կարծես թէ բան չենք շինում. այսօրուայ աշխատանքն էլ կորած է, որովհետև ձեր արած մշակութիւնը մեր վրայ չեն հաշուիլ: Վաղը թէ միւս օրը նոյն բանը, նոյն տանջանքը պէտք է կրկնուի մինչև շունչներիս փչելը: Եթէ ձեր այստեղ գալու նպատակը ստրկական ծառալութեան ծանրացնելն է, երկու անգամ շատ ծանրացրէք, մի բան որ, կատարողը չենք, այս բոլորը ասում եմ առանց երկիւղի անշուշտ գիտենալով, որ կողքիս թաւիշէ սև բաճկոնակով, ոսկէ շղթայով կամքնող մարդը թագաւորն ինքն է, բայց հաւատացած եմ, որ նա իմ այս խօսքերի համար ինձ չի սպանիլ, նրա փառքի ու զօրեղ թրի համար բաւականաչափ թուրքեր կան:

Այս խօսքի վրայ էր, որ զօրապետը գոչեց.—թագաւոր տէր, ինչպէս կը հրամայես, սպանեմ այս մարդուն, թէ նա քու փոխարէն է խրատ խօսում:—Զըհամարձակուես դիպչել, նա իմ փոխարէն է խրատում, պատասխանեց թագաւորը. սակայն դրա ասածները իմ մէջ նոր մտքեր ծնեցրին, ուստի ես ուրիշ խրատ, ուրիշ դաս ունեմ ասելու, առ այժմ ներքեւ գնանք ընթրիք ուտելու:

Թագաւորը և իւր հաւատարիմներն իշան և նստուեցին գետափին, արդէն ծառերի ճիւղերի մէջ զօվարար սոսափիւնն սկսուել էր. կերան, խմեցին մեծ ախորժակով և զուարթացան: Թագաւորը պատուիրեց այգու մշակներին իւր ճաշից բաժին հանել, նոյնպէս հրամայեց իւր լաւ գինուց խմացնել: Վերակցուին ընծայեց մի ոսկի դրամ, իսկ մշակներից իւրաքանչիւրին երեք երեք արծաթի: Երբ չըաւոր մարդիկը իրանց ափերի մէջ արդ պսպղան դրամները շշափում էին, թւում էր թէ երկինքը նրանց համար ներքեւ է իջել:

Իրիկուայ մօտ թագաւորը իւր մեծամեծների հետ ճանապարհ ընկաւ դէպի պալատ: Նա լուռ էր ու մտածմունք-ների մէջ խորասուզուած: Զօրապետը կողքից գնում էր. չը կարողացաւ լուռ համբերել, խօսք բաց արեց. «Թագաւոր տէր, սպասում եմ խրատիդ, ասսա լսեմ»:

Թագաւորն ասեց.—Ես կարծում եմ, դու արդէն գիտես, այլապէս գիւղականի հետ այնպէս չէիր խօսիլ: Բայց և այն-

պէս, լսիր, ասեմ: Ի՞նչ է քու և բոլոր մեծամեծների արհեստի անունը, ի՞նչ միջոցով են ապրում նրանք: Բրուտալ կճուճ ու բրեղան շինելով է ապրում, իսկ դժուք»:

Զօրապետը պատասխանեց.—ինչպէս որ բրուտը կճուճ ու բրեղան շինելով է ապրում, մենք էլ ապրում ենք խեղճ ու աղքատ մարդկանց զրգելով, յափշտակելով:

Թագաւորը պատասխանեց.—լաւ, այդ իմացայ, այժմ երկրորդ հարցս լսիր. իմ արհեստի անունն ի՞նչ է:

Զօրապետն ասեց. Քու արհեստն է գողերի, յափշտակիչ ների թագաւորը լինել, բայց նրանցից վասթարը չըդառնալ թագաւորը ախորժակով ծիծաղեց ու ասեց նրան. —իմ զօրապետ, այդ ասածդդ չըմոռանաս. այժմ լսիր թէ ես ինչ էի մտածում, երբ այն գիւղականը խօսում էր: Ես մտածում էի—այսարդ, եթէ ես լինէի քու տեղ տանջուելիս, չէի համբերիլ կը զինուէի թրով, տէգով, մինչն անգամ մահակով և կյորդորէի ուրիշներին, որ այդպէս անեն, այնքան կսպասէի մինչեւ ստուար մեծ խումբ դառնայինք. մեր ունեցած չունեցածը միթշուառ կեանք է: Կսկսէի ընկերներիս հետ յարձակուել բոլոր թագաւորների արհեստը, մեծամեծների արհեստը կործանեն ընաշխնջ անել. երկրիս վրայ կը թողնէի միան մի հատիկ արհեստ կամ պարապմունք. այսինքն ուրախասիրտ աշխատելը մեր և մեր նման չքաւորների համար և մի ուրախ բաղդաւոր կեանք անկացնել:

Զօրապետն ասեց—ուրեմն մյդ է եղել քու խրատը, քու դասը: Ո՞վ է ականջ դնելու, ուշ դարձնելու ասում ես, ասաւ:

Թագաւորն ասեց.—նա ուշ կդարձնի, ով ցնորուած թագաւորին կը կալանաւորի ու թագաւորների գֆատանը կը փակի: Որպէս զի այդ չըպատահի, արգելում եմ այս իմ խրատը ուրիշին հաղորդել: բայց ուզեմ, չուզեմ, նա բերանէ բերան ընցնելու է:

—Եւ ոչ ով էլ զբա վլայ ուշ չի դարձնիւ վրայ բերեց զօրապետը, բայցի այն մարդկանցից, որոնք իբրև հմուտ խուզ զարկու լրտեսներ ամենայն նոր միտք քարոզողին կը բռնեն ու Աբբահամի գողը կուղարկեն: Այդ պատճառով մեր պէսների արհեստը դեռ շատ դարեր ապահովուած է:

Այսպէս խօսելով թագաւորն ու իւր երկրի նշանաւորները հասան պարատ, կերան վայելեցին, պակասը լրացրին ու քննեցին: Առաւոտը դարձեալ ամեն ինչ գնաց իւր սովորական ճանապարհով:

գերմ. ԳԱՐԱՎԱԼԵԱՆՑ Ս.